



FINDING ASSISTANCE, DELIVERING OUTREACH

Glossaire FADO



**Cofinancé par
l'Union européenne**

Pourquoi un **glossaire** est important

Comprendre la terminologie utilisée dans les discussions sur les violences basées sur le genre (VBG) est essentiel pour un apprentissage significatif et un engagement efficace. Le domaine de la VBG recouvre des dimensions sociales, juridiques, psychologiques et culturelles complexes, et de nombreux termes impliqués ont des significations spécifiques qui peuvent varier selon les contextes ou les disciplines.

Un glossaire garantit que tous les participants partagent une compréhension commune des concepts clés, des définitions et des acronymes utilisés tout au long de la formation. Il favorise la clarté, la cohérence et l'inclusion en aidant à prévenir les malentendus ou les mauvaises interprétations de termes sensibles.

De plus, disposer d'un vocabulaire partagé favorise un dialogue respectueux et éclairé. Il permet aux participants de communiquer avec plus d'assurance, de reconnaître les nuances du genre, du pouvoir et de la violence, et de s'engager de manière plus critique avec les matériaux et les discussions.

Pour des raisons pratiques, notre travail sera organisé en modules. Veuillez compléter le document suivant en listant les concepts que vous estimez devoir être définis. Assurez-vous que les définitions sont claires et faciles à comprendre afin qu'elles restent accessibles à tous.



Comprendre les violences basées sur le genre



Terme / Concept	Définition
Binarisme de genre	Conception sociale selon laquelle il n'existe que deux genres fixes et opposés : mâle/homme et femelle/femme. La relation entre les stéréotypes et le binarisme est mutuellement renforçante.
Expression de genre	Manière dont le genre s'exprime culturellement à travers le corps, les vêtements, la coiffure, les attitudes ou les rôles. L'expression de genre d'une personne ne doit pas nécessairement coïncider avec son sexe, son identité de genre ou son orientation sexuelle.
Féminismes	Mouvements sociaux, culturels et politiques divers qui cherchent l'égalité des droits pour toutes les personnes et l'élimination de la discrimination et de la violence enracinées dans la cishétéropatriarchie, dans une perspective de genre. Il n'existe pas un féminisme unique et homogène. Le terme « féminismes » reflète la pluralité des luttes, des identités et des trajectoires historiques qui composent le mouvement.
Genre	Caractéristiques psychologiques, comportementales et culturelles socialement développées et contextuelles, associées à la masculinité ou à la féminité. Il désigne la façon dont la société définit comment les personnes doivent être et se comporter selon leur sexe biologique.
Hétéronormativité	Conception sociale qui considère l'hétérosexualité comme normative et désirable, générant des dynamiques d'exclusion envers tout ce qui ne s'y conforme pas.
Identité de genre	Dimension du genre qui désigne la façon dont chaque personne s'identifie ou se perçoit elle-même. Elle peut correspondre au genre attribué à la naissance, comme pour une personne cisgenre, ou ne pas y correspondre, comme pour une personne transgenre. Elle peut également se situer sur le spectre non binaire.



Comprendre les violences basées sur le genre



Terme / Concept	Définition
Intersectionnalité	Perspective théorique, politique, méthodologique et analytique qui permet de comprendre comment plusieurs systèmes d'oppression ou de privilège, tels que le genre, le racisme, la LGBTQIA+phobie, le capacitisme ou la classe sociale, interagissent et façonnent les expériences individuelles.
Intersexe	Personne née avec des caractéristiques sexuelles primaires ou secondaires qui ne correspondent pas aux définitions médicales typiques du mâle ou de la femelle. Cette variation est indépendante de l'identité de genre, de l'expression de genre et de l'orientation sexuelle.
LGBTQIA+phobie	Peur, rejet ou aversion, souvent exprimés sous la forme d'attitudes stigmatisantes ou de comportements discriminatoires envers les personnes LGBTQIA+.
Perspective de genre	Catégorie d'analyse et manière de comprendre le monde qui met en évidence les dynamiques de pouvoir et les inégalités. Elle permet d'examiner comment les relations de genre se forment dans un contexte historique et socioculturel donné et comment les politiques, les actions et les situations affectent différemment les personnes selon leur identité et leur expression de genre.
Relations basées sur le pouvoir	Relations sociales organisées autour d'asymétries de pouvoir, dans lesquelles certains groupes ou certaines identités détiennent l'autorité, la légitimité et les ressources, tandis que d'autres sont marginalisés ou subordonnés.
Rôles de genre	Comportements, fonctions et responsabilités socialement attendus des hommes et des femmes en fonction des stéréotypes de genre.



Comprendre les violences basées sur le genre

Terme / Concept	Définition
Sexe	Ensemble des caractéristiques biologiques et physiques telles que les chromosomes, les hormones, les organes génitaux externes et internes et les organes reproducteurs. Le terme peut également désigner les pratiques sexuelles.
Sexe biologique	Catégorie binaire définissant l'ensemble des caractéristiques biologiques des corps, notamment les organes génitaux internes et externes, la charge hormonale et les chromosomes. Historiquement, deux sexes ont été reconnus, mâle et femelle, bien qu'il existe des corps qui ne correspondent pas aux normes de l'un ou de l'autre, connus sous le nom de corps intersexes.
Stéréotypes de genre	Opinions générales et préjugés concernant les caractéristiques que les hommes et les femmes possèdent ou devraient posséder, ainsi que les fonctions sociales qu'ils exercent ou devraient exercer. Ils sont construits et renforcés par les médias, l'éducation, la famille, la religion, le langage, le marché du travail et d'autres agents de socialisation.
Système sexe-genre	Structure qui attribue des significations culturelles aux différences sexuelles. Sur la base des différences biologiques, un réseau de relations, de symboles et de rôles définis comme « genre » a été historiquement construit, plaçant les hommes et les femmes dans une situation d'inégalité.
Transgenre	Personnes dont l'identité de genre est différente du genre qui leur a été assigné à la naissance ou qui ne se conforment pas aux schémas binaires et stéréotypés du système sexe-genre.
Violences basées sur le genre	Problème social structurel reproduit de génération en génération à travers la culture, l'éducation, les médias, la religion, la publicité et les plateformes numériques. Ces violences agissent comme un instrument de contrôle et de domination visant à imposer les rôles de genre et à maintenir les rapports de pouvoir.

② Connaissance des réglementations

Terme / Concept	Définition
Approche centrée sur les survivantes	Approche qui place les droits, les besoins, la dignité et la sécurité des survivantes au centre de toutes les interventions. Elle garantit la confidentialité, le consentement éclairé, le respect et un soutien sans jugement.
CEDAW – Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes	Traité des Nations Unies adopté en 1979 qui définit la discrimination à l'égard des femmes et établit des obligations juridiques pour les États afin de l'éliminer. Son Comité émet des recommandations précisant comment les États doivent prévenir et traiter les violences basées sur le genre.
Convention d'Istanbul	Traité juridiquement contraignant du Conseil de l'Europe consacré à la prévention et à la lutte contre la violence à l'égard des femmes et les violences basées sur le genre. Il établit des normes en matière de prévention, de protection, de poursuites judiciaires et de politiques coordonnées.
Coordination multi-agences ou interinstitutionnelle	Approche collaborative dans laquelle différentes institutions, telles que la police, la justice, les services de santé, les services sociaux et les ONG, travaillent ensemble en utilisant des procédures et des canaux de communication partagés.
Examen périodique universel – EPU	Processus des Nations Unies dans lequel le bilan des droits humains de chaque pays est examiné tous les quatre à cinq ans. Les États reçoivent des recommandations visant à renforcer leurs lois, leurs politiques et leurs services.
Féminicide	Assassinat d'une femme ou d'une fille lié au genre, généralement commis par un partenaire ou un membre de la famille. Reconnaître le féminicide met en évidence la nature structurelle de ces meurtres et les schémas d'inégalité et de violence de genre qui les sous-tendent.
GREVIO	Groupe indépendant d'experts chargé de surveiller la mise en œuvre de la Convention d'Istanbul par les États. Il évalue les lois et les politiques nationales, identifie les lacunes et émet des recommandations.

Connaissance des réglementations

Terme / Concept	Définition
LGBTIQ+	Acronyme désignant les personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, trans, intersexes et queer. Le signe « + » reconnaît les autres identités de genre et orientations sexuelles diverses.
Objectifs de développement durable – ODD	Ensemble de 17 objectifs mondiaux adoptés par les États membres de l'ONU en 2015. L'ODD 5 porte sur l'égalité des genres et comprend des cibles visant à éliminer toutes les formes de violence à l'égard des femmes et des filles.
Plan d'action national / Stratégie nationale	Plan officiel d'un gouvernement qui définit les priorités, les actions et les ressources nécessaires pour prévenir les violences basées sur le genre et y répondre.
Poursuites	Mesures juridiques et judiciaires visant à enquêter sur les actes de violence, à poursuivre leurs auteurs et à assurer l'application effective de la loi.
Prévention	Mesures destinées à empêcher les violences avant qu'elles ne se produisent, notamment par l'éducation, la sensibilisation, la transformation des normes sociales et la réduction des facteurs de risque.
Protection	Mesures visant à garantir la sécurité immédiate et à long terme des survivantes, notamment les refuges, les lignes d'assistance, les ordonnances de protection et l'accès aux services sociaux, médicaux et juridiques.
Réparation	Mesures prises pour reconnaître le préjudice et aider les survivantes à reconstruire leur vie, notamment l'indemnisation, la réhabilitation, la restitution et les garanties de non-répétition.

③ Le rôle du théâtre à engagement social

Terme / Concept	Définition
Dramathérapie	Approche envisagée par Robert Landy dans laquelle chaque personne joue différents rôles dans différents contextes. Elle utilise le théâtre et le langage corporel pour permettre à l'individu d'explorer son vécu sans se figer dans un seul rôle.
Para-théâtre	Pratique envisagée par Jerzy Grotowski qui implique des non-acteurs utilisant des techniques de formation théâtrale et d'improvisation pour explorer leur monde intérieur.
Psychodrame	Approche développée par Jacob Levi Moreno dans laquelle les personnes mettent en scène des situations de la vie réelle qui peuvent ensuite être discutées. Elle offre un cadre cathartique et thérapeutique.
Théâtre à engagement social	Type de théâtre orienté vers le bien-être collectif. Il favorise la participation active des citoyens et associe les enjeux sociaux à la créativité artistique.
Théâtre de l'Opprimé	Approche développée par Augusto Boal dans laquelle des communautés marginalisées participent à la création théâtrale à travers des techniques de théâtre participatif.
Théâtre-thérapie	Utilisation de pratiques théâtrales dans un cadre thérapeutique afin de favoriser l'expression émotionnelle, la connaissance de soi, la communication et le bien-être psychologique.
Troisième Théâtre	Concept associé à Eugenio Barba désignant des groupes théâtraux indépendants situés en dehors du théâtre institutionnel et du théâtre commercial, souvent engagés dans la recherche, la communauté et l'échange interculturel.



Compétences techniques de performance

Terme / Concept	Définition
Allégorie	Technique narrative dans laquelle des idées abstraites ou des concepts moraux sont représentés à travers des figures symboliques, des actions ou des images, permettant d'explorer indirectement des sujets sensibles.
Co-création	Processus dans lequel les participants contribuent collectivement à la conception, au développement et à la réalisation d'une activité ou d'une œuvre créative.
Développement communautaire	Renforcement des liens sociaux et de l'identité collective à travers des expériences artistiques et réflexives partagées.
Réflexion critique	Processus d'analyse des expériences émotionnelles et sociales permettant de reconnaître les problèmes sous-jacents et d'identifier des actions potentielles de changement.
Documentation	Enregistrement et analyse du processus créatif à travers des notes, des photographies, des vidéos ou des réflexions, afin de saisir les résultats d'apprentissage et l'impact.
Improvisation de groupe	Création collaborative sans scénario fixe, encourageant la spontanéité, l'écoute et la construction collective de sens.
Règles du groupe	Principes convenus, tels que le respect, la confidentialité et l'écoute active, qui garantissent la sécurité, la confiance et une communication sans jugement pendant le travail créatif.
Théâtre-image	Technique développée par Augusto Boal dans laquelle les participants créent des tableaux physiques avec leur corps afin d'exprimer des émotions, des relations ou des situations sociales.
Métaphore	Utilisation d'une idée ou d'un objet pour en représenter un autre, permettant d'explorer indirectement et de manière imaginative des problèmes difficiles.
Jeu de rôle	Mise en scène de situations imaginaires ou réelles pour explorer différentes perspectives, émotions et dynamiques sociales.
Narration	Partage de récits personnels ou imaginaires pour exprimer une expérience, développer l'empathie et relier l'émotion à la réflexion.
Techniques théâtrales	Exercices et méthodes créatives structurées, tels que le mouvement, l'improvisation et le travail d'image, utilisés pour favoriser la prise de conscience, la communication et la réflexion.
Exercices de renforcement de la confiance	Activités conçues pour renforcer la sécurité, la connexion et la collaboration au sein du groupe.



Méthodologie de soutien entre pairs

Terme / Concept	Définition
Attitude sans jugement	Approche fondée sur l'acceptation et l'ouverture, qui évite de critiquer ou d'évaluer les expériences ou les comportements des autres.
Autonomisation	Processus permettant de gagner en confiance, en contrôle et en sentiment d'efficacité personnelle, notamment grâce à la participation et à la prise de décision partagée dans un contexte de groupe.
Écoute active	Technique de communication qui implique une attention totale, des retours et une bonne compréhension de la personne qui parle, afin de renforcer la confiance et de créer un lien significatif.
Empathie	Capacité de comprendre et de partager les sentiments d'une autre personne de son point de vue. Elle constitue un élément essentiel des relations de soutien entre pairs.
Facilitateur	Personne qui guide et soutient le fonctionnement d'un groupe de pairs ou d'entraide, en favorisant la participation, l'empathie et une attitude sans jugement, sans assumer une position d'autorité.
Groupe d'entraide	Petit groupe volontaire de personnes qui se réunissent pour aborder des problèmes ou des difficultés communs grâce au soutien mutuel et au partage d'expériences.
Groupe fermé	Groupe à membres fixes. Les nouveaux membres ne peuvent le rejoindre qu'après approbation afin de préserver la confiance.
Groupe ouvert	Groupe d'entraide qui permet aux membres de rejoindre ou de quitter le groupe à tout moment, offrant ainsi davantage de flexibilité.
Soutien entre pairs	Système d'assistance mutuelle dans lequel des personnes ayant des expériences communes s'apportent un soutien émotionnel, social et pratique.
Supervision entre pairs	Processus structuré dans lequel les facilitateurs ou les responsables de groupe se réunissent pour partager leurs expériences, réfléchir à leur pratique et soutenir mutuellement leur développement professionnel.